University of Washington site update

Emily M. Bender, Joshua Crowgey, Chris Curtis, Laurie Dermer, Michael Wayne Goodman, Kristen Howell, David Inman, Rik Koncel-Kedziorski, Michael Lockwood, Woodley Packard, Glenn Slayden, Olga Zamaraeva
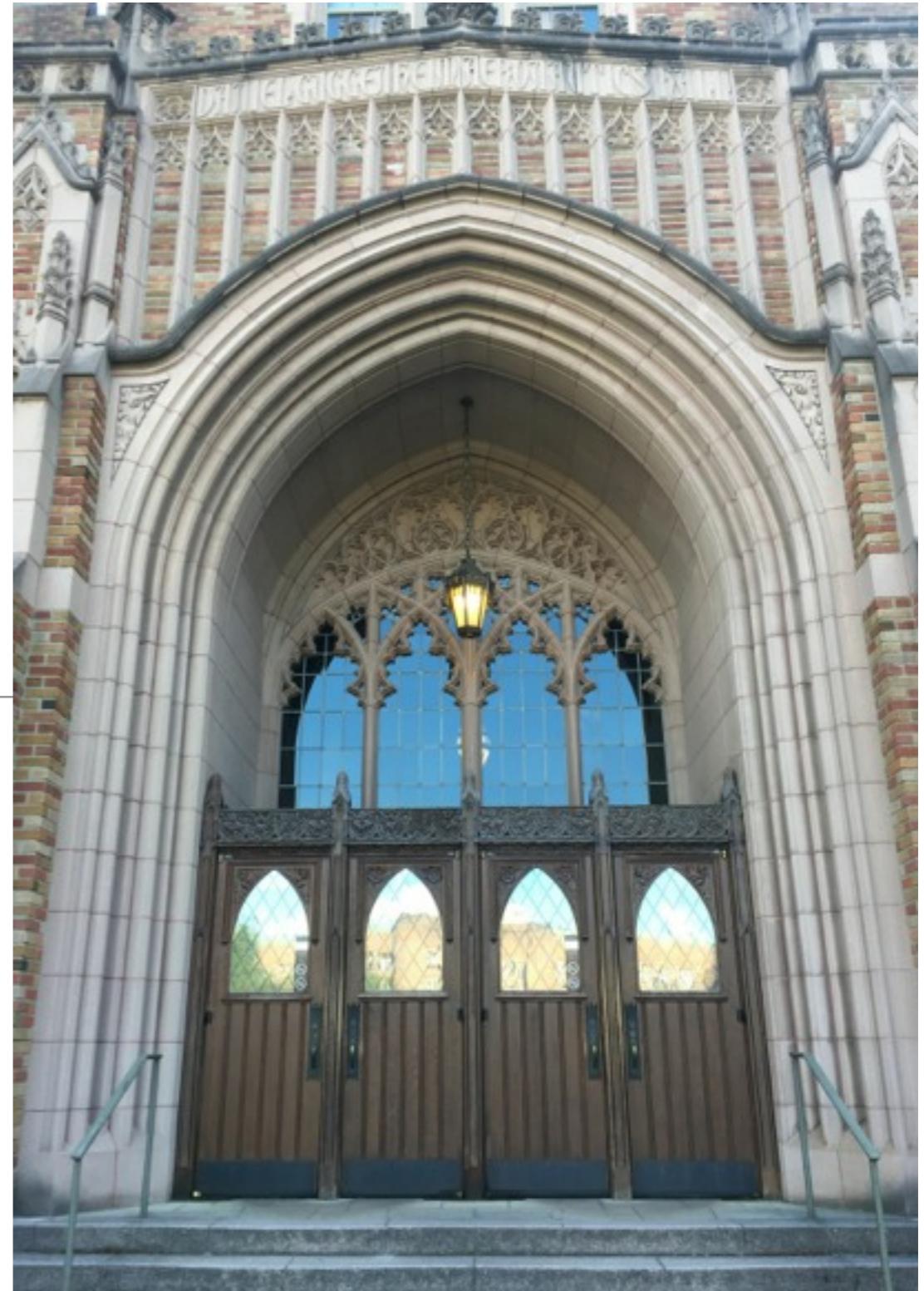
Grammar Engineering: 567

ISO 639-3	Lg Name	Lg Family	Grammar Authors
dtt	Toro Tegu	Niger-Congo	Garnick & Mansfield
eng	English	Indo-European	
gug	Paraguayan Guaraní	Tupí-Gurananí	Tittle & Wicke
hdn	Haida	Na-Dene	Pearah & Piepgrass
max	Ternate Malay	Austronesian	Preddy& Sen
pbv	Pnar	Austro-Asiatic	Jarvis & McCranie
shu	Chadian Arabic	Afro-Asiatic	Heath & Marsh
ybh	Yakkha	Sino-Tibetan	Arshad & Dai

2016 567 languages - mapped
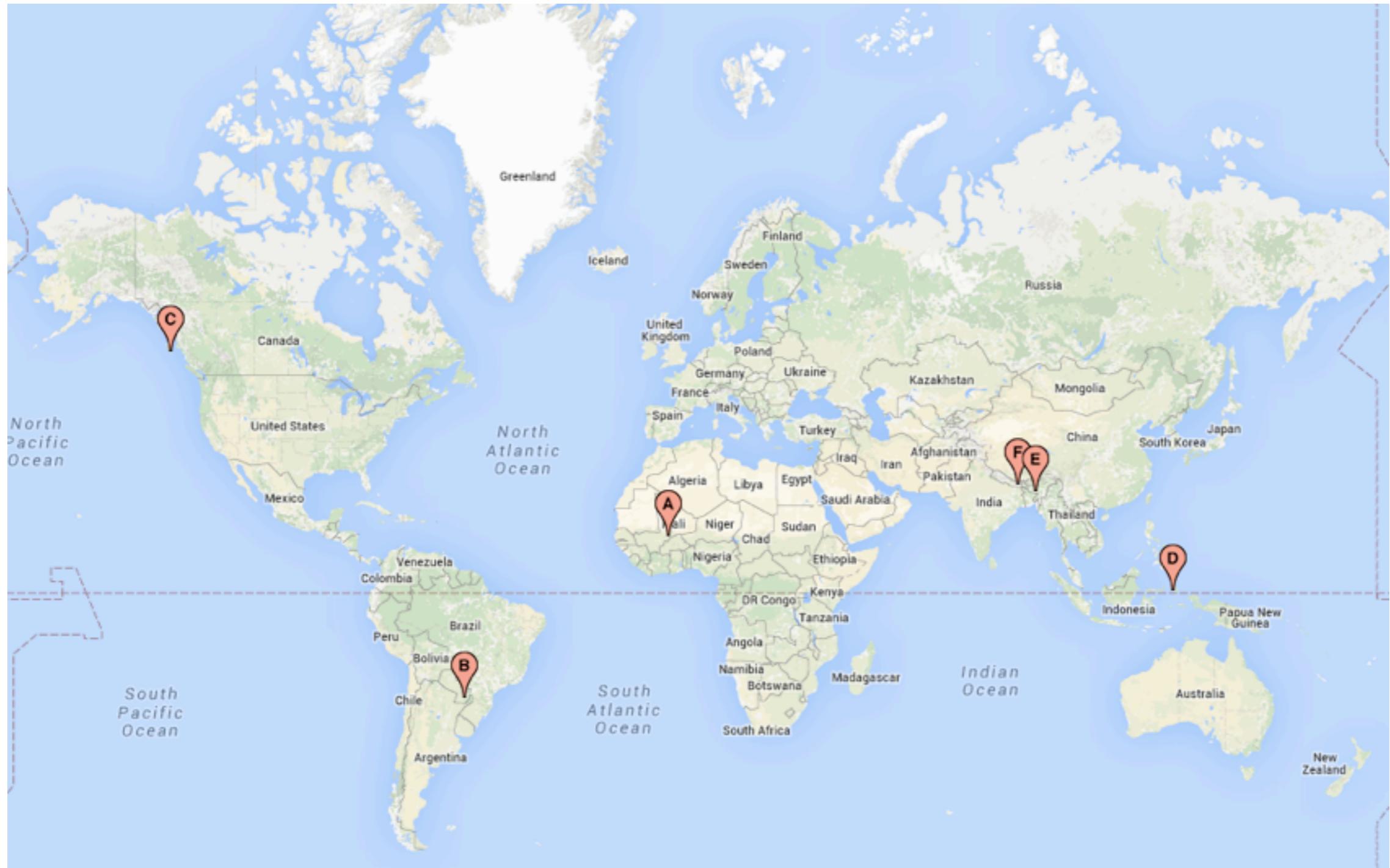
lat/long data mostly from wals.info; map by batchgeo.com

2016 567 languages - cupcaked

Cupcakes by Laurie Dermer

2004-2016 567 Languages - mapped

2016 Items with end-to-end output
(post transfer rule propagation)

tgt

	dtt	eng	gug	hdn	max	pbv	shu	ybh
dtt	18	18	18	17	18	17	16	14
eng	21	24	24	23	24	23	22	17
gug	20	23	24	22	23	23	22	14
hdn	18	23	23	23	23	23	21	15
max	21	24	24	23	24	23	22	17
pbv	18	23	23	22	23	23	22	15
shu	19	22	22	21	22	21	22	14
ybh	14	16	14	14	16	14	13	16

src

Grammar Engineering

- Thai (Glenn Slayden)

  - Significant expansion of lexicon; supported by new lexicon expansion tool

  - Grammatical aspect & VP syntax as foci of CLIMB-style development

- Lushootseed (Joshua Crowgey)

  - CLIMB-style development initiated

  - Exploration of semantic contribution of valence-changing affixes

  - Other grammar build-out

- Nuu-Chah-Nulth (David Inman) -- IGT on the way to morphological analyzer

Grammar Matrix extensions

- Valence-changing lexical rules (Chris Curtis)

- Agreement in NP coordination (Laurie Dermer)

- Grammar Matrix bug fixes (Laurie Dermer)

DELPH-IN tools (Michael Goodman)

- New pyDelphin versions (JSON serialization, REST client, EDS, etc)

- "Bottlenose" REST server

- gTest semantic tests

- AMR-look-alike serialization (singly-rooted dependencies)

Other

- Robust parsing with the ERG (Woodley Packard)

- Bilingual MRS alignment for statistical semantic MT (Michael Goodman)

- Alternative sets for focus-sensitive *only* (Kristen Howell)

- mrs2vec (Rik Koncel-Kedziorski)

  - Like Levy & Goldberg's (2014) generalized skip-gram model, but using dependency triples from ERS (from WikiWoods)

- Scores reasonably high on word similarity task

  - Future work: add retrofitting from WordNet (as in Furuqui et al 2015)

AGGREGATION project
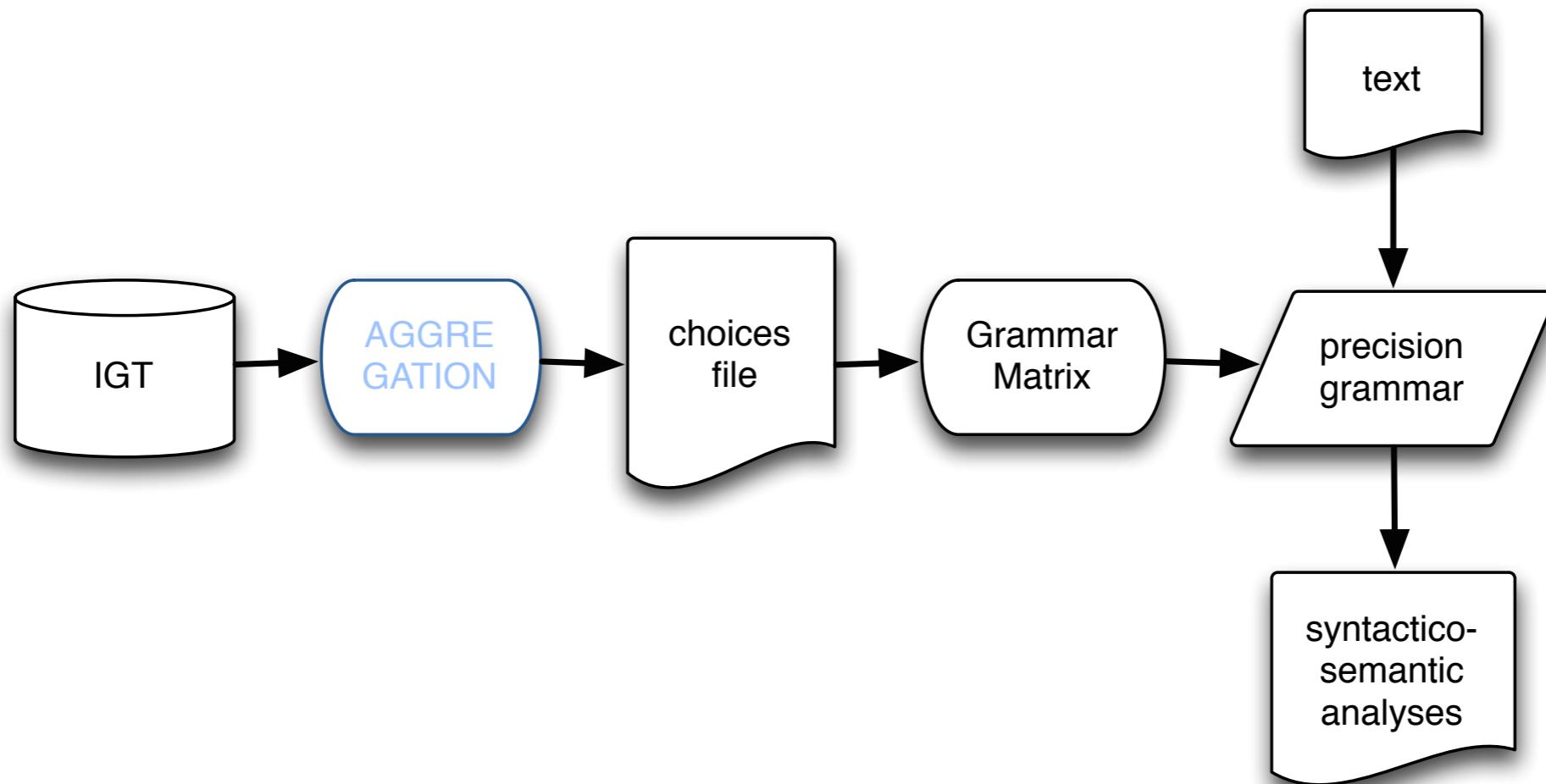
AGGREGATION

- AGGREGATION Phase II funded! Will start up again in August.

- Main focus: Working on using intermediate outputs of inference to help field linguists sift through data

- Clustering for better position class discovery (Olga Zamaraeva)

- mapgloss -- clean up of glosses in IGT (Michael Lockwood)

ERG Semantic Documentation

- Slow & steady wins the race

- ErgSemantics/Basics revised in light of feedback

- General sprucing up ahead of ERS tutorials

- Ahead: More documentation of phenomena

- Feedback always welcome

MRS in Applications Seminar

- TempEval-3 temporal relation classification *

- PTDB Discourse parsing - Arg2 identification

- PropBank-style SRL

- Relation extraction

- EHR de-identification

- STS *